

# EL PABELLON ROJO

DIARIO POLITICO Y DE INTERESES GENERALES

★ Editor y Administrador, EMILIO ALPIZAR A.

APARTADO No. 799

Oficina de Redacción y Administración, 3ª Avenida — Contiguo a la Imprenta Alsina

TELEFONO No. 97

Año II

San José de Costa Rica, domingo 19 de abril de 1914

No. 162

## SÓLO SEMBRAMOS

La República no necesita de sabios,—decía brutalemente uno de los Convencionales, que sin duda no comprendía ni, mucho menos, personificaba el espíritu de la gran Revolución. Sí, la República necesita de sabios, de artistas, de profesionales y de obreros: necesita de todos los elementos que trabajan, de todas las abejas laboriosas de la colmena social. Lo que no necesita la República es, precisamente, del elemento holgazán y parasitario que consume y no produce, de los zánganos de la colmena que han vivido siempre a expensas de los que sudan y labran la tierra y manejan la herramienta.

En el fondo de toda cuestión política hay una cuestión social y, sobre todo, una cuestión económica. El problema no consiste en el cambio del personal del Gobierno. La cuestión social se traduce en reformas para la clase trabajadora y en moralidad efectiva y severa para todas las clases de la sociedad. La cuestión económica consiste en la producción, de que es base fundamental el trabajo.

Moralidad y trabajo. Tales síntesis de un porvenir fecundo, han sido tomadas a veces en tono de mofa por quienes no rinden culto ni a la una ni al otro. Y sin moralidad para el régimen social y político se va a la perdición, por mortal y venenosa enfermedad del organismo del Estado; y sin trabajo se va directamente a la ruina por la miseria individual de los componentes sociales.

Nosotros aspiramos a un régimen puro que se dirige a desenvolver todas las actividades de la nación y que cuida de ordenarlas y conducir las por rectos caminos hacia el progreso. Moralidad llevada a todos los extremos, no como escuela de puritanismo teórico, sino como tangible efectividad para solidificación y prestigio de las instituciones. No es en nuestros labios palabra de publicanos la palabra de «moralidad»: la deseamos para el país fervientemente; la deseamos en el orden judicial para la represión de una delincuencia que aterra; la deseamos en el orden administrativo para escudar a los funcionarios públicos contra faltas de sus inferiores, desconocidas o inimaginables; y la deseamos para el régimen político en general, donde el ciudadano no sea el objeto de un comercio corruptor, sino q' amo y señor de su voto sin las presiones de la fuerza y sin los halagos de la oferta con que se seduce a la hetaira.

Y reclamamos el trabajo como finalidad superior de nuestros anhelos, porque en el trabajo fundamos los mejores cimientos de nuestro perfeccionamiento moral y político. Trabajo para el rábula expulsado del Presupuesto, que se verá precisado a pedir a una honrada labor la subsistencia que le diera el puesto oficial mal desempeñado; trabajo para el «corredor» político, encargado de sojuzgar voluntades y de rematar votos, que verá concluido su comercio con el advenimiento de una época en que va a imperar, con el concurso de trabajos presentes, la verdadera expresión de la voluntad popular, sin negociantes intermedios; trabajo en fin, de todos y para todos, del extranjero activo que nos trae la cooperación de su actividad y de su dinero, mediante justa retribución de nuestro suelo, y del nacional que no verá su energía comprada o violentada por la presión de monopolios o privilegios asfixiantes.

Nos guía, para el porvenir, una intención honrada y un propósito sano. Vamos a la conquista de la meta con el corazón puro, sin emulaciones, sin rencores, sin espíritu de venganza, ansiando sólo el bienestar del pueblo costarricense, al que debemos y queremos consagrar actividades que todavía laten vigorosas en nuestro sér. Queremos llegar a construir, nunca a derribar. Nos impulsa un afán de sembradores y tenemos ansia de esparcir nuestra semilla, sin que entre en nuestro ánimo el impulso mezquino de arrasar lo que otros hayan arrojado al surco con mano desprendida y honradas intenciones. No son tiempos de destruir ni de quemar: nos bastará siempre a nosotros con que nuestra semilla prenda bien y fructifique en la conciencia nacional del pueblo costarricense.

La sentencia de la Corte Centro-Americana

## Habla el Licenciado Anderson

En mi puesto

En la sentencia que acaba de pronunciar la Corte de Justicia Centro-Americana en el asunto del señor Ingeniero don Alejandro Bermúdez, me dispensa el Tribunal el honor de referirse a una opinión dada por mí, a solicitud del doctor don Manuel Diéguez, acerca de la verdadera intención del artículo VI del Tratado de Paz y Amistad celebrado entre los Estados Centroamericanos el 20 de Diciembre de 1907, en el cual intervine como Representante de Costa Rica; pero lo hago para imputarme contradicción con ideas mías, expuestas en un trabajo anterior sobre otros artículos del mismo Tratado; y con tal fin, copia pasajera del mencionado trabajo que, considerados aisladamente, y en la forma que la sentencia los coloca, pudieran hacer pensar en tal contradicción. Esta no existe; y quien quiera que lea el dictamen que di al Doctor Diéguez, y lo compare con la monografía que escribí en Agosto de 1910, publicada en el número 4 de «El Magazin Costarricense», habrá de absolverme del cargo que gratuitamente, aunque de seguro sin malicia, me achaca la Corte.

La cita perversa que se hace de mi artículo de 1910, pretende inducir a la creencia de que he podido sostener alguna vez que los centroamericanos sean extranjeros en Centro América; teniendo despropósito, heresia jurídica imperdonable, servir de pretexto en abierto conflicto con las ideas centroamericanistas que han sido el credo de mi vida.

No, no puede el sentenciador motejarme de velleidoso e inconsecuente; ni cabe hablar de tales cosas en el Ilustre Tribunal Centroamericano, sin que se sienta directa e inconsideradamente aludido el Excmo. Sr. Oreamuno, imitable detractor en otros tiempos de aquella institución, servidó arrepentido hoy de la misma, para honra y gloria de la Conciencia Nacional de Centro América...

LUIS ANDERSON

## La cuestión de Tampico

El saludo

Washington, 16.—Mr. Osangherai ha telegrafiado a Mr. Wilson diciéndole que el general Huerta está dispuesto a que Tampico salude la bandera norteamericana con veintidós cañones, a condición de que la escuadra devuelva el saludo a la plaza. El Gobierno de Estados Unidos no ha aceptado oficialmente, pero ha indicado una fórmula que dejará satisfechas a ambas partes. Los oficiales de la Armada encuentran aceptables las condiciones propuestas por el general Huerta. En los círculos diplomáticos se dice que ha pasado la crisis.

La mediación amistosa de Francia y Alemania evitó la guerra.

Bloqueo pacífico

Washington, 16.—No obstante estar arreglado el incidente de Tampico, Mr. Wilson ha dado orden de establecer el bloqueo pacífico, en las costas mexicanas. Al efecto se estacionará la escuadra frente a las costas, quedando los buques a una milla de distancia unos de otros.

También se asegura que el Ejército está listo para movilizarse al primer aviso.

Comentarios de la Prensa francesa

Paris, 16.—La Prensa de esta ciudad, ocupándose del nuevo aspecto que presenta la cuestión de México hace comentarios desfavorables para Mr. Wilson.

Le Figaro contrasta irónicamente la pasividad de Mr. Wilson ante los crímenes cometidos por Villa y la actividad empleada contra el general Huerta. El mundo—dice—no interpretará la movilización de la escuadra como defensa de la dignidad de Estados Unidos, sino como acto de coersión inspirado por la política de oposición al gobierno de México.

Le Cuios: Huerta se retiró de la actitud de Estados Unidos, como se refiere si se tratara de otra guerra de anexión.

Le Journal atribuye el cambio operado en la política de Wilson a las necesidades electorales y a la nueva aparición de Roosevelt en el horizonte. Comprendiendo la desconfianza que existe entre sus conciudadanos—dice—se aprovecha del incidente de Tampico para explotar el chauvinismo. El general Huerta no tiene acorazados; pero tiene millares de huéspedes europeos e hispanoamericanos, los cuales pueden decir qué clase de represalias debe tomar un gobierno y una nación exasperada.

Comentarios de la prensa inglesa

Londres, 16.—The Daily Mail sostiene que Mr. Wilson no llegará al

extremo de pretender destruir a Huerta. De lo que trata es de pasar el Poder a las ensangrentadas manos de los revolucionarios.

Declaraciones del cónsul mexicano

New York, 16.—El cónsul de México en esta ciudad, Alfonso Jiménez, ha hecho las siguientes declaraciones a uno de los diarios:

«Si la amenaza de Mr. Wilson se hiciera efectiva, todo hombre, mujer y niño, por cuyas venas corre sangre decente, luchará en los campos de batalla hasta caer desfallecido. ¿Cómo puede Mr. Wilson exigir un saludo a un gobierno que aun no ha reconocido? «Nada podemos contestar al envío de acorazados. El incidente no tiene excusa. Los norteamericanos sensatos se maravillan de la actitud belicosa adoptada por Mr. Wilson.

«El incidente de Tampico hubiera ocurrido en cualquiera otro país del mundo, en idénticas circunstancias. Se han hecho ya las reparaciones que caben en lo posible.

«La exigencia del saludo sin contestación de la parte contraria, es monstruosa. Si el general Huerta ordena el saludo a la bandera y el Gobierno de Estados Unidos lo acepta, ¿no implica esto el reconocimiento del general Huerta como presidente de México?»

«No creo que los norteamericanos aprueben la intervención en nuestros asuntos domésticos. Nada dijo del fustilamiento de nueve norteamericanos, en Tampico, que fueron cogidos conduciendo armamento para los revolucionarios, en el espacio de tres meses; nada se hizo en el caso de Benton; nada, cuando Villa y los bandidos que le siguen violaban las mujeres de las ciudades por donde pasaban; nada, cuando Villa robó a setecientos españoles, expulsándolos después de Torreón. Es verdaderamente sorprendente que todas esas cosas no hayan indignado a Mr. Wilson.

«Será muy razonable que los Estados Unidos envíaran cincuenta y siete buques de guerra al Japón, pero enviarlos a México constituye un chasco colosal.

«Los Estados Unidos deben tener muy presente la intervención francesa de 1861. A nosotros nos costó veintidós mil hombres, pero a Francia le costó veinticinco mil y novecientos millones de francos.»

La primera hazaña

New York, 16.—Pablo González, jefe de las fuerzas revolucionarias en los alrededores de Tampico, telegrafa diciendo que los cañoneros Juárez y Zaragoza salieron esta mañana del puerto con rumbo desconocido.

Es creencia general que los cañoneros fueron apresados por la escuadra norteamericana.

## Contestación de Carranza

New York, 16.—Venustiano Carranza ordenó a Roberto Pesqueira pida a Washington una exposición detallada de las intenciones del gobierno de Estados Unidos, respecto de México.

Al telegrama que le pasó The Herald of New York, contestó Carranza: «La situación es demasiado grave para discutirla ahora».

Crucero inglés

Galveston, 16.—Hállase anclado en este puerto el crucero británico «Berwick», esperando a Mr. Carden, que llegará el sábado, para trasladarlo a Veracruz.

De la guerra

## Noticias de Villa

El Paso, 16.—Despachos recibidos del campo de operaciones dicen que Villa continúa triunfando, que ha hecho muchos prisioneros y recogido gran botín, contándose en éste los automóviles de los generales Velasco y Mauri. Aquí se desconfió del contenido de esos telegramas por estar redactados al gusto de los revolucionarios.

La bubónica

## Nuevo caso

Habana, 16.—Ha fallecido otro individuo a consecuencia de la peste bubónica.

Como medida preventiva, el Gobierno ordenó desocupar diecisiete manzanas habitadas por dieciocho mil individuos.

Satisfacción

## Japón y China

Pekín, 15.—El Japón ha dado satisfacción a China por el incidente de Changti, que ocurrió en setiembre próximo pasado, cuando los japoneses mataron a muchos soldados chinos en una sección del ferrocarril de Mulden. También pagará una indemnización de 26 mil yens.

De Brasil

## Llegada de Roosevelt

Río Janeiro, 15.—El Jefe de la 2ª sección de la expedición Roosevelt, capitán Amílcar Mazalhaias telegrafió a Lauro Muller desde Manaus, avisándole que Roosevelt está para llegar a la desembocadura del río Arripuaná, donde le espera el vapor Ciudad de Manaus para traerlo a Manaus. Este vapor lo envió el gobernador del Amazonas. Embarcaronse para Alemania los príncipes Enrique de Prusia.

Durante el regreso de la comitiva de de Corcovado el subsecretario de Relaciones Federico Carvalho cayó del automóvil fracturándose la pierna. El

príncipe Enrique mandó su ayudante a preguntarle por su condición.

La princesa le envió una canasta de flores a la esposa de Carvalho, expresándole pesar por el percance.

## La Conferencia de Anderson

Hoy en la noche se verificará en la Sociedad Federal de Trabajadores la conferencia anunciada que dictará el licenciado don Luis Anderson. Para dicho acto, que promete ser solemne, los obreros han invitado a todos los del gremio, aun cuando no pertenezcan a la Sociedad.

Retamos seguros de que nuestro distinguido amigo el señor Anderson conquistará, con su vibrante palabra, un laurel más.

## Programa

de la retreta que dará la Banda Militar, mañana a las 9 p.m. en el Parque Morazán

19—Marcha de Gala . . . . . ALBER.  
20—Retén, Overtura . . . . . MEISTER.  
21—Capido y la Mariposa . . . . . ALBER.  
22—Mano, Fantasia . . . . . PUCCINI.  
23—La Perla, Seguida Española . . . . . LACOMBE.

El Director,  
R. CAMPABADAL

## Próxima boda

Hemos tenido el gusto de recibir la escueta que dice:

«Jesús Coto M. y Trinidad de Coto tienen el honor de participar a usted el matrimonio de su hija Clemencia con el señor don Cristóbal del Barco.—San José, Abril de 1914.»

Agradecemos la deferencia y deseamos la más cumplida ventura para el nuevo hogar.

Madre que se aparece a su hijo

## Un caso de Telepatía

El asesino Wolf, que mató por robarle a un industrial de Leipzig, dando un paseo en automóvil por las alrededores de San Remo, se ha vuelto loco.

Días pasados se suicidó su infeliz madre, por no resignarse a la desgracia que para ella significaba el crimen de su hijo.

Nada sabía Wolf del trágico fin de su madre, que, además, vivía a muchos cientos de kilómetros de San Remo.

Y, sin embargo, los celadores de la prisión despertaron por la noche, alarmados por los gritos que daba el prisionero. Cuando acudieron a la celda, hallaron a Wolf llorando desconsoladamente y diciendo que su madre había muerto. Los empleados de la prisión, que ignoraban lo ocurrido, trataron de convencerle de que sufría los efectos de alguna pesadilla.

Pero cuando acudió el médico certficó que Wolf se había vuelto loco.

Pocas horas después se recibió la noticia de que, en efecto, la madre del preso se había suicidado, arrojándose por la ventana de su casa en Leipzig.

## El doctor Vicente Castro C.

Médico y Cirujano

especialista en las enfermedades del vientre

ex-asistente por varios años de la clínica quirúrgica del Hospital de Hamburgo-Eppendorf, ha regresado de su viaje de estudio en Europa y tiene el honor de ofrecer de nuevo sus servicios al público, en su antigua oficina 50 varas al Sur de la Botica Francesa.



## FINQUEROS

El diseño adjunto representa los afamados tanques HARRY para guardar arroz, maíz y frijoles sin que los gorgojos ni las ratas puedan destruirlos. El gran beneficio que dichos tanques prestan a los agricultores y negociantes en granos ha sido debidamente apreciado por el Supremo Gobierno, quien por decreto del 19, corriente, los ha declarado libres de todo derecho de importación.

Pidanse informes a los agente en é ta.

BRENES Y C

# JOSE MARIN G.

## Gran Fábrica de Muebles, Puertas y Ventanas

Debido a sus modernas maquinarias y grandes reformas, ofrece los precios más baratos y calidad y rapidez en el trabajo.

**ESPECIALIDAD EN PUERTAS Y VENTANAS**

Local: 100 varas al Este de las Alcaldías ★ No tiene rótulo eléctrico ★ Teléfono 34

Crónicas selectas

### PICQUARD

Muerto Sempán, que estuvo unos días, pocos, en Rennes, durante el proceso Dreyfus, el único periodista español que vivió el drama, sintió la tragedia y vivió día por día las angustias y los horrores de aquel suceso memorable en las épocas nefastas de la Humanidad, soy yo. No es broma. Es un hecho. Y es también una de mis pocas satisfacciones; porque ya he dicho que no cambio aquellas torturas, aquellas fatigas morales y físicas, aquel dolor, por ningún placer.

¿Cómo he de olvidar aquella atmósfera de pasiones, aquel sonar, sinicetro, de armas sobre las baldosas de la audiencia; aquel Tribunal patibulario; el esqueleto de Dreyfus, deponiendo; los rumores diarios de asesinatos; la perspectiva, hoy, de Labori, herido y atravesado en la calle como una bestia; el acto colérico de Mirbeau, expulsando de Rennes a Arthur Meyer; la figura torva de Barrés, como acechando en una calle próxima al café denominado la Paz por ironía del lenguaje; y este mismo café, por donde circulábamos más de seiscientos periodistas extranjeros, cuyos grupos principales fueron fotografiados, en número especial, por la *Black and White Publishing Co.*, de Londres.

Una noche de fiebre, a través de una discusión brutal, un periodista yanqui sacó un revólver como argumento decisivo—última ratio—en favor de Dreyfus, y en medio de la exaltación de todos, recordo aún la fisonomía tristonía y fúnebre del gran malogrado Stevens, cronista del *Daily Mail*, con quien me tocó estar de plantón, toda una noche, en los alrededores de la prisión militar, esperando la vuelta del prisionero de la isla del Diablo y su entrada, como un relámpago, en la cárcel!

¡Cuántas cosas!... ¡Si yo tuviera tiempo para escribir!...

De entre aquellas figuras de un gran pueblo convalso, de convulsivos en protesta contra una injusticia emanada de la Tradición; de entre aquellas figuras que recordaban aquellas otras que cantaban

*la guillotine arrange Sa out dal,*

destacábase la del coronel Picquard, fina y delicada, como de intelectual;

meditabunda y triste, encarnación de un gran carácter en un organismo endeble y menudito, a lo Saint-Just, que tenfa, no obstante, mucho de roca. El coronel Picquard fué uno de los grandes artífices de la rehabilitación de Francia en aquel período oprobioso de su historia.

«Los que le admiraron y le amaron como una bella y reconfortable expresión de humanidad—escribe Clemenceau—hallarán más tarde una mitigación de sus dolores en evocar la figura de un hombre tan recto, bueno, seguro y bravo a través de los peores pasajes de la vida. Estas altas naturalidades dejan tras ellas luminosos surcos de energía, donde, para bien de todos los hombres, cada uno de nosotros va a sacar fuerzas de reactividad.»

Y luego encarándose con la juventud: que también en Francia está contagiada de indiferentismo flojón, Clemenceau le dice:

«Jóvenes, tan severos a veces con los antiguos, leed la historia de este hombre, aprendedla, sobre todo en los odiosos libelos de rencor y de ultraje, en los que la más pura conciencia se vio asediada; leedlo todo, no os dejéis desanimar por ninguna villanía, por ninguna infamia, y aprended a qué precio de qué dolores se consiguen esos derechos de justicia y de libertad, de los que suele hablarse tontamente, mientras ciertos vagnados se preguntan puesto que a alguno de vosotros parece que no les importan—si no podrían conseguir suprimirlos.»

Ningún epitafio mejor sobre la tumba de este gran ciudadano al par que gran soldado: soldado excepcional, porque la férrea armadura de la disciplina militar no logró ahogar el grito de su conciencia sana contra el círculo vicioso de intrigas, mentiras y calumnias frías en que se entredaba cada vez más el Estado Mayor.

Por voluntad expresa del gran finado, su familia no se ha avenido a aceptar los funerales oficiales con que quería honrarle el Gobierno. El único homenaje adecuado a lo que fué y representó él, sería un ramito de «edelveias» que le trajese de los Alpes, ahora que hay tanta nieve, una acción en representación de la Justicia.

LUIS DONAFUOX

Labor de corresponsal

### Tres notas de Puntarenas Expectación

Las bolas fenomenales que ciertos políticos han hecho circular maliciosamente han tenido en verdadera expectación a nuestro público, por la enormidad de los dichos ofendidos e injuriados. Cada uno pinta la situación a su manera y en el pueblo se comentan los acontecimientos y pronósticos belicosos como si en realidad la cosa fuera para tanto. Creemos que toda esa balumba de cuentos inventados por la mala fe de los que se ven en vísperas de una derrota absoluta, no tienen otro fundamento que distraer la atención pública y atemorizar a los tímidos con planes solo concebidos en imaginaciones enfermizas.

Corresponsal

### El padre Camacho

Este buen cura, de San Rafael de Heredia, organizó en su pueblo un paseo que llevó a efecto en la presente semana, trayendo a este puerto más de ciento cincuenta sanrafeños. Aplaudimos la buena idea de este cura que se preocupa por la salud de sus feligreses.

### Casamiento

Anoche tuvo lugar el de don Manuel Alvarez con la señora Eulalia Cardalda. La ceremonia estuvo muy concurrida y hubo derroche de toda clase de flores, tostes, sorbetes, etc. Se bailó hasta las 6 a. m. del viernes, estando muy concurrida la fiesta y en el mayor orden. Para los contrayentes deseamos muchas felicidades.

### FRANCISCO ALPIZAR A. INGENIERO TOPOGRAFO

Se hace cargo de toda clase de trabajos relacionados con su profesión en cualquier parte de la República.

Parque de Morazán, cuadra y media al Norte de La Arena.

Apartado de correos 775

### Charles White Jr.

Mecanógrafo y Taquígrafo Público. Traductor Español-Inglés. Todo trabajo tratado con Estricta Reserva. Altos del Banco Mercantil.

Teléfono Nº 479.

### Víctor Orozco

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO  
Oficina: Avenida 2ª, 75 varas al Este del Palacio de Justicia.

Horas de despacho: De 8 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

### ARTURO VOLIO

ABOGADO Y NOTARIO  
Despacho: Frente a la casa de habitación del Gobernador don José María Peralta, Cartago.

### Doctor Teodoro Picado

MEDICO CIRUJANO  
Consultorio: Calle 6ª Norte, frente al costado Este del Mercado, contiguo a «La Reforma».

### Doctor José M. Castro F.

MEDICO  
Consultorio: 2ª Avenida Oeste, frente a la casa de D. Rafael Iglesias.

### Se venden

Un lote esquinero, sembrado de café, y dos casas contiguas, sita 300 varas al Sur de la Segunda Sección de Polleís. Entenderse con Esperanza Lizano o Juan de Dios Monge. Para más informes en esta oficina con Francisco M. Núñez.

Marzo 21

### Permanente

Señoras R. Rojas, Puriscal.—José Fernández, Puriscal.—Agapito Mora, Montezuma.—A. Obando, Zapote.—R. Chichilla, Alajuelita.—Sirvanse contestar las cartas cobro que se les ha enviado repetidas veces.

El Administrador

### Sirvientes

En casa de don Benicio Vargas, Cuesta de Moras, se necesitan dos sirvientes o sirvientas. Se pagan buenos sueldos.

### Ricardo Kriebel

DENTISTA ALEMAN  
Oficina: 75 varas al Sur del Banco de Costa Rica, frente a la casa de habitación de don Federico Tinoco.

### Lo que dice don Ricardo

Sólo el que compra en la «Botica Principal», situada frente al «Diluvio», sabe que esa droguería es la más surtida, la mejor y la más barata de la plaza. En ella existe el famoso Bálamo de Oro que cura la impotencia en cualquiera de sus grados.

### Compre una buena máquina

Adquiera una máquina de escribir

### UNDERWOOD

y quedará satisfecho.

Vea una muestra en la acreditada joyería de Ortiz, frente al Banco Anglo. Pida catálogo. Apartado de correo 406

B. FERNANDEZ SOTO, AGENTE.

San José, enero de 1914.

### MOLINO COSTARRICENSE

### HARINA

Ponemos en conocimiento del público que hemos nombrado Agentes Exclusivos de nuestra harina, en la forma siguiente:

**SAN JOSE, Segundo Zonta  
CARTAGO, Luis Felipe Odio.  
HEREDIA Negrini Hermanos**

Suplicamos a nuestros favorecedores se sirvan dirigir sus pedidos a los respectivos Agentes.

### LINDO BROTHERS

### LA BARCELONA

de ANTONIO MONTBALGUE

Vinatería, Taquilla y Pulpería  
Importación Directa

Fábrica de los nunca bien ponderados PUROS de tabaco de CACHI, sin competencia en el país. Existencia permanente de puros secos.

SE ATIENDE TODO PEDIDO, POR PEQUEÑO QUE SEA

### El pacto neo-civilista

Me obliga a vender una FINCA donde se da admirablemente el ARROZ, los FRIJOLES, el MAIZ y el TABACO.

Dicha finca queda frente a frente a la estación de ESCOBAL, y consta de VEINTE MANZANAS.

Si Ud. quiere hacerse rico en la oficina de EL PABELLÓN ROJO le dirán con quién debe entenderse. Se admitirá un lote de terreno en los alrededores de esta ciudad o una finquita pequeña en algún pueblo circunvecino de San José, como pago en parte de la finca que se ofrece.

### EL GRANERO de Rómulo Artavia

Venta de granos al por mayor y menudeo.

Compró y vendo café al por mayor y menor.

Se reciben granos en comisión. Local que ocupa, en los bajos de la casa de la antigua botica de la Violeta.

### LUIS ANDERSON

ABOGADO  
Despacho: Esquina Calle 4ª Sur y 2ª Avenida O. Altos de la casa de doña María Alvarado, 100 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

### Napoleón Sanabria

ABOGADO Y NOTARIO  
ofrece de nuevo sus servicios profesionales al público.  
Oficina: 50 varas al Sur de Steinworth

### Doctor Emilio Echeverría

MEDICO Y CIRUJANO  
Consultorio: Calle 1ª Norte, frente al almacén Ambos Mundos.

### HAMBURG-AMERICAN LINE ATLAS SERVICE

Los siguientes lujosos vapores de la Compañía salen de Limón semanalmente para New York, y hacen escalas en Solón, Kingston (Jamaica) y Santiago de Cuba.

Además, los vapores «PRINZ JOACHIM» y «PRINZ AUGUST WILHELM» tocan en Santa Marta (Colombia). Los

«PRINZ AUGUST WILHELM» «PRINZ SIGISMUND»

«PRINZ EITEL FRIEDRICH» «PRINZ JOACHIM»

Es la ruta más rápida para la Esperación de Café.

Todos los vapores tienen Médicos y Camareros.

Para pasajes y más detalles, en las oficinas del Agente en San José y Limón.

John M. Keith, Agente General

### Doctor Mariano Rodríguez

MEDICO Y CIRUJANO  
APARTADO 950 TELÉFONO 147

Horas de consulta: De 10 a 11 a. m. y de 1 a 2 p. m.

En la Nueva Casa de Salud, lado Oeste del Parque Nacional.

### Cal de Concha

Vende Indalecio Fallas. Puede usted hacer pedidos por correo o telégrafo a Desamparados.

Para informes en San José, con Francisco María Núñez en esta oficina.

Imprenta Atlas—San José

Las mejores Cervezas fabricadas en el país

# TRAUBE

Hielo y Aguas Gaseosas de calidad inmejorable

# La mujer en Grecia

(Concluye)

Tanta que ser adorada la mujer hermosa en esa tierra donde lo bello fué lo más augusto, lo más sagrado, considerándolo Simónides necesario a la felicidad, declarando Isócrates que la virtud sólo es reverenciada porque realza la belleza y haciéndose de ella una religión cuyo dogma formula el famoso autor de los «Diálogos».

El exaltado sentimiento estético hace absolver a Friné por hermosa, y en vez de culpar a Helena, increpa a los dioses, suponiendo que la convierten en instrumento de venganza. Los antiguos que han perdido a sus hijos en la guerra, exclaman, al ver la gentil pecadora, que es justo pelear por tal mujer. Herodoto y Gorgias rivalizan en su apología. Teócrito ofreció himnos; las doncellas espartanas coronaban de carúcleos lirios.

Emblema de la sabiduría es Minerva, la más sublime creación del paganism: patrocina los amores puros porque es casta; distribuye la victoria, porque es justa; nace armada, porque es prudente; es anstera, porque personifica a la razón y sus armas no son ofensivas, porque su lanza hace brotar el olivio de la paz. Institutora del Aréopago, preside a la justicia; vigiladora de las fortalezas a la guerra defensiva; y entre sus atributos véase la esfinge y la rucsa, expresando que son compatibles las tareas intelectuales y las domésticas.

Las griegas demostraron una elevación de alma no superada en la historia de ningún pueblo. Poixena acepta la muerte por librarse de los ultrajes de su amo; Macaria se sacrifica voluntariamente por Atenas; Praxitea ofrece a la patria su hija. Cuando Ifigenia sabe que el oráculo exige su muerte por la salvación de Grecia corre al encuentro del cuchillo del sacerdote. Loizemia y Evadé no quieren sobrevivir a sus maridos. Cuando Alcibiades es acusado de sacrilegio y reciben en los templos orden de pronunciar terribles imprecaciones contra él, la sacerdotisa Theano contesta: «Mi deber es atraer sobre los hombres las bendiciones y no las maldiciones del cielo». Antigona es modelo de amor filial; Andrómica, Penélope y Alcesta son prototipos de fidelidad conyugal.

En los más bellos momentos de la Grecia antigua aparecen rompiendo las tinieblas que envolvían al sexo femenino, mujeres como Theano, esposa de Pitágoras que reemplaza al maestro en su cátedra cuando muere; Peritocnea que escribe un libro sobre la sabiduría; Trimancia, Irene y Calipso, que pintan hermosos cuadros.

«Cómo no habia de ser Grecia engendradora de héroes, si las mujeres adoraban el valor? Dejanira y Ariadna enamoráronse de Hércules y Tesco porque le ven pelear sin escudo.

«Vosotros—decía una extranjera a las espartanas—sois las únicas que mandáis a los hombres.

«Porque también somos las únicas que producimos hombres—le responde.

«Es muy corta mi espada—observa un soldado.

«Acércate más al enemigo—contesta su madre.

Demoneta pierde ocho hijos en la guerra y exclama:—«Esparta, yo te los di para que murieran por tí.

Al entregar las mujeres del Eurata el escudo a sus maridos, dicenles:—«Volved con él o sobre él.

Participan a una lacedemonia que su hijo está defendiendo un sitio muy peligroso:—«No importa—responde—su hermano le reemplazará.

Otra pregunta a un correo:—¿Qué noticias trae?  
—Malas; tus hijos han perecido.  
—¿Se ha salvado la patria?  
—Sí.  
—Corramos a dar gracias a los dioses.

Dignas de las griegas de los tiempos heroicos son las de la Edad Media. Habiéndose apoderado los turcos de Nicosia en la isla de Chipre, y después de asinar a los niños fletaron un buque lleno de mujeres para Constantinopla con intento de venderlas. Armida de Rozas pegó fuego al porvira con el beneplácito de sus compañeras, y el buque se hizo astillas entre los pulverizados miembros de los que lo tripulaban.

Constancia Z carías, cuyo nombre abrellanta las páginas de Grecia, lanzó en 1821 el primer grito contra la tiranía turca; siguiéndola un grupo de valerosas mujeres, insurreccionáronse sus maridos proclamando la independencia griega.

Imortal es el nombre de Bobolina, la joven viuda que para vengar a su marido armó tres buques a sus expensas, excitó a sus hijos a la lucha y combatió contra los enemigos que le habían arrebatado el amado compañero de su vida.

La bella Modona Mavrogenia dió tan alto ejemplo de valor y patriotismo, que el general turco Israel Porta, a pesar de ver diezado su ejército por el que ella capitaneaba, rindió homenaje a su bravura.

Cuando la florida isla de Chios con virtidos en montón de cadáveres porque los cristianos no quisieron apostar, las desoladas mujeres de aquellos mártires, lanzáronse en medio de los bárbaros, gritando: «¡Viva Cristo!», y todas ellas fueron degolladas por los mahometanos.

Salónica convertidos en espantoso lugar de suplicios; los turcos enajenados rouse en las mujeres; pero ellas aportaban el martirio, bendiciendo el nombre del crucificado.

Después de sostener sangrienta lucha las sulistas, viudo que no podían resistir más tiempo, enlazaron sus manos y desde la cumbre de un monte arrojáronse al abismo, prefiriendo la muerte a la deshonra. Sus funerales fueron tan gloriosos como los de Leonidas y sus trescientos espartanos, y el ejemplo de aquellas heroínas quedó glorificado.

La isla de Egiua fué largo tiempo defendida por una escuadra de ligeras esquifas mandados por dos heroínas, Marc Rotsaris y su hermana.

Para apoderarse Ibrahim de Misacrongui perdió la mitad de su escuadra y no encontró más que ruinas y cadáveres como botín; las mujeres al ver entrar al enemigo, incen hirieron la ciudad por librarse del cautiverio, quedando carbonizadas vencedoras y vencidos.

Espectáculo encantador ofrecen en ese pueblo fecundo en maravillas, la mujer real y la mítica asociadas a la vida intelectual del hombre. Femona inventa el verso hexámetro; Corina disputa el premio a Píndaro; Brina, Telesila y Sifo obtienen laureles apolínicos; Aspasia inspira alta política a Pericles; Friné anima el cíncel priteliano; Diotima filosofa con Sócrates; Arquoana—diserta con Platón; el genio de Timandra fascina a Alcibiades; la sabia Herpiles aconseja a Aristóteles; Lagista, encanta con su erudición a Isócrates, y Aspasia domina al dominador, el gran Alejandro.

CONCEPCIÓN GIMENO DE FLAQUER

## PASAJE JIMENEZ No. 18 OCTAVIO QUESADA APARTADO Número 932

Abogado — Ingeniero

Especialidad en asuntos Administrativos de Tierras y de Minas.  
Establece de nuevo para el servicio público el Diccionario de Legislación de Costa Rica cuya manifiesta utilidad es ya conocida.  
Colocación de dinero, compra y venta de casas, fincas, tierras, etc.

## BASIGO Y ALVARADO

### Almacén de Géneros y Abarrotes

Han recibido y venden a precio sin competencia, y exclusivamente por mayor, arroz, tabaco VIRGINIA, GARGOCHES, ZARAZAS AMERICANAS, ZÁFITOS, CASIMIENS INGLESSES, LOZA, CRISTALERIA y otros artículos.  
**UNICOS IMPORTADORES**  
del Papel para Oigarrillos marca "Serrano" y del famoso Batún para Oatrado "Oordin"

## Baños - Baños - Baños

Por \$ 26.00 puede Ud. instalar un baño de agua caliente o frío, en su propio cuarto. Es de fácil manejo y puede trasportarlo a donde quiera en su propia valija.

Con el Baño Portátil "ALLEN" puede Ud. proveerse de toda conveniencia y todo lujo de un CUARTO de BANO de lo mejor equipado, por una fracción del costo.

Donde pueda Ud. obtener UN GALON de agua, puede tomar un baño sabroso en cinco minutos.

Solamente agua limpia toca su cuerpo; nada de lavarse y relavarse en agua sucia.

Deseché Ud. para siempre el uso de palanganas, baldes, tinajas, cubos y gamuzas.

Nada de empañar las alfombras, paredes ni pisos.

El mismo aparato rinde purificación, masaje, fricción y baño de aspersión.

Es el baño ideal para todo hombre, mujer y niño; para la familia o individual.

Su costo es poco, nada cuesta manejarlo y puede durarle toda la vida.

Restablecerá y preservará su salud; impide y cura la enfermedad.

El equipo completo se puede llevar convenientemente en su valija o baul, su peso es de CINCO LIBRAS.

Su buen éxito es demostrado, es usado y altamente endosado por millares de personas.

Lo que usted requiere — Lo que usted necesita  
Lo que usted debe tener

— No se vende en almacenes —

AGENTE E IMPORTADOR Charles White Jr. -- SAN JOSE --

## LA COLMENA

CONFITERIA, JALEAS Y FRUTAS CRISTALIZADAS NACIONALES — TODO HECHO EN EL PAIS —

Refresquerías, Helados de Crema, Tostetes y Galletitas de todas clases

Aseo esmerado, buen trato y todo a mitad de precio

Haced una visita y quedaréis satisfechos

Avenida Central — Esquina del Hotel Central

PABLO TORRENS

## ¿Busca usted elegancia?

pues ocurra al TALLER DE FERNANDO DONINELLI y pida muestras de diversidad de ladrillos mosaicos que a precios reducidos vende y no admiten competencia, pues el trabajo lo ejecuta personalmente su dueño, garantizando la calidad de los materiales empleados.

## IMPORTANTE

Azúcar de familia de Juan Viñas de

— 1ª, 2ª y 3ª clase —

Para precios y condiciones dirigirse a LINDO BROTHERS.

San José

## COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIO "Nord-Deutsche" de Hamburgo (Norte-Alemana)

Capital . . . . . M. 15.000.000  
Fondo total de garantía M. 28.650.000  
FUNDADA EN EL AÑO 1857

Representada por Alfonso Altschul, San José de Costa Rica

## AL COMERCIO Y AL PUBLICO

APARTADO 799 TELEFONO 97

Teniendo disponibles algunas horas me es muy grato ponerme a las órdenes de todas aquellas personas que a bien tengan ocuparme en los ramos siguientes:

Compra y venta de propiedades ★ Compra y venta de muebles ★ Cobro de alquileres  
Colocación de dinero ★ Cobro de cuentas  
Rotulación y circulación de tarjetas. ++ ++ ++

Daré, mediante módica comisión, los detalles que necesiten los vecinos de provincias.

EMILIO ALPIZAR A.

## Por no poder atenderla personalmente,

vendo o arriendo, en muy buenas condiciones para el interesado la mejor y más productiva finca de ganado y lechería que hay en las proximidades de Limón, llamada

— "SABORIO" —

Para referencias, CARLOS SABORIO I Limón o San José.

Not being able to attend to same personally,

I will sell or lease with very advantageous conditions, the most productive cattle farm and dairy in the vicinity of Limón, called

— "SABORIO" —

For references apply to, CARLOS SABORIO I Limón or San José.



## Arreglo de aceras en la capital

Gran Fábrica de Mosaicos Hidráulicos de José María Castillo

Para embellecer la capital con toda comodidad, se compromete a construir ACERAS poniendo los mejores PEDRINES que se fabrican en el país, recibiendo ABONOS, ya sea por mensualidades o semanales, entregando el trabajo a entera satisfacción del cliente.—Venta de Cemento de la mejor calidad al por mayor y al menudeo.  
Para precio y condiciones entenderse con el ingeniero LEBMES S. JIMENEZ

## Anúnciese a 'El Pabellón Rojo'

Tomás Fernández y Hno. Almacén de granos  
Apartado No. 146  
Teléfono No. 198  
PRECIOS BARATOS  
y toda clase de provisiones de primera necesidad  
Frijoles • Maíz • Café • Sal • Arroz • Azúcar • Manteca

Tenemos siempre en existencia los artículos siguientes:

## ASERRADERO "LA LIMA"

En Guadalupe de Cartago, en el aserradero "La Lima" se asierra toda clase de madera, se acepilla y machimba y se hacen molduras de toda forma, a precios sin competencia.

No se asierra madera propia para atender exclusivamente a la clientela.

Entenderse en el mismo plantel.

## CERTIFICAMOS

Para bien de los agricultores: que el *basquisida*, remedio inventado por el señor Juan J. Rodríguez, es eficaz para la curación de la orina de sangre y en todo parásito de la piel. Tenemos demasiado gusto de recomendarlo por haberlo usado con buen éxito en nuestro ganado.

San Ramón, Marzo 10 de 1914.

TOBIAS CHÁVEZ

PEDRO CARVAJAL R.

RAMÓN MORALES

IMPRESA LA MEJOR DEL PAIS

FOTOGRAFIA LA MAS ARTISTICA

## LIBRERIA ALSINA

Avenida de la Estación, Calle 4: Norte

NOVEDAD Y ECONOMIA

PAPELERIA DE GRAN LUJO

ENCUADERNACION DE PRIMERA CLASE

# MISTRAL

¡Ah patrienses! cuando vino el célebre bardo a traeros su *Mivelle* y que contemplásteis en vuestros salones a este Chactas vestido de casaca, con cuello alto y con un gran sombrero que lo inquietaba tanto como su propia gloria, cretásteis que ese era Mistral... No; no era él. En el mundo no hay más que un Mistral, el que sorprendí el domingo pasado en su aldea nativa, con el fieltro sobre la oreja, sin chaleco, en camisa, con la roja banda catalana en la cintura, el ojo encendido, elegante como un pastor griego, caminando a grandes pasos, con las manos en los bolsillos, haciendo versos...

¡Cómo! ¿Eres tú? me dijo Mistral saltándome al cuello, he tenido una idea epiléptica en venir. Justamente es hoy la fiesta de Maillane. Habrá música, toros, procesión y farandula. ¡Nada mejor! En el momento almorzaremos y después iremos a ver bailar las chicas...

En tanto que hablaba, yo observaba atentamente el saloncito tapizado de blanco, en donde en tiempos lejanos pasó horas inolvidables. Nada había cambiado. Allí estaba el canapé forrado de amarillo, los asientos de paja, la Venus sin brazos, el retrato del poeta pintado por Herbet, una fotografía y, en un rincón cerca a la ventana, el escritorio, un escritorio de empleado de notaría, cubierto de libros viejos y de diccionarios. En mitad de la mesa contemplé, abierto, un gran cuaderno... Era *Calendal*, el nuevo poema de Federico Mistral, que debe publicarse a fines de año, en Navidad. Mistral trabaja en ese poema hace siete años y hace cosa de seis meses que terminó el último verso. Sin embargo, no quiere aún separarse de él.

Me comprendí, siempre hay estrofas que pulir, rimas más sonoras que encontrar... A pesar de que Mistral escribe en provenzal, trabaja sus versos como si el mundo entero hubiera de leerlos en su propia lengua y hubiera de apreciar su noble esfuerzo.

Tenía entre mis manos el original del poema y lo examinaba con emoción... De repente estalla en la calle alegre música de flautines y tambores. Mistral corre a un armario, saca vasos, botellas y me dice:

—No vas a refír! Vienen a saludarme. Has de saber que soy Concejero Municipal.

El pequeño aposento se llena de gentes. Colócanse los tambores, sobre las sillas, la vieja bandera ocupa un rincón; el vino cirula. Después de vaciar

algunas botellas a la salud del señor Federico y de conversar gravemente sobre el éxito de la fiesta, sobre la calidad de los toros y sobre la posibilidad de que la farandula sea superior a la del año pasado, los músicos se retiraron y van a saludar a los demás Concejeros. En ese momento entra la madre de Mistral.

En un momento queda la mesa puesta con un mantel blanquísimo y dos cubiertos. Cuando Mistral tiene convidados, la anciana no toma puesto en la mesa.

La pobre viejecita sabe tan sólo hablar el provenzal y se sentiría incómoda en medio de franceses. Además, su presencia en la cocina es indispensable.

Imposible imaginar comida más deliciosa; un asado de cabra, queso de la montaña, dulces, bigos, uvas, todo acompañado de aquel maravilloso vino provenzal que adquiere en las copas un tinte rosado incomparable.

A los postres voy a buscar el cuaderno del poema y lo coloco en la mesa... —Me parece, dice el poeta sonriendo dulcemente, que habíamos convenido en salir...

—No, no, protesto con animación, CALENDAL, CALENDAL!

El poeta se resigna y con voz musical, rimando el compás con su mano blanca y hermosa, entona el primer canto del poema.

Afuera, las campanas sonaban alegremente, los tamboriles pasaban incesantemente, los toros de Camargo rugían enfurecidos, camino de la plaza.

Y yo, con los codos sobre la mesa, llenos de lágrimas los ojos, escuchaba la historia del pescadorcillo provenzal. Y en tanto que Mistral me decía sus versos en esa lengua provenzal que en otro tiempo hablaron las reinas y que hoy comprenden apenas los pastores, admiraba en mi interior a ese hombre y recordando el estado en que encontré su lengua materna y todo lo que por ella ha hecho, pensaba en aquellos viejos palacios principescos en donde todo está en ruinas e imperan la tristeza y la hiedra hasta el día en que un humilde campesino enamorado de tan hermosas ruinas se indigna de verlas profanadas y, pronto, pronto, ayudado por hadas invisibles, inicia la restauración, y levanta el bello palacio que habitaron en lejanas edades Papas y Emperatrices.

El palacio restaurado en la lengua de Provenza.

El campesino enamorado es Mistral.

ALFONSO DAUDET

# Sentencia de la Corte Centro-Americana

La *Gaceta* de ayer publica el fallo dictado por la Corte de Justicia Centro Americana en la demanda entablada por el nicaragüense don Alejandro Bermúdez contra el Gobierno de Costa Rica, por su expulsión de este país.

La sentencia fué votada conforme el siguiente cuestionario:

«Que habiéndose tenido por terminadas en esta fecha las deliberaciones de la Corte para proceder al fallo del juicio, el señor Magistrado Presidente propuso a la consideración del Tribunal, que lo aceptó, previa la discusión correspondiente, el siguiente cuestionario: I.—Con arreglo al artículo VI del Tratado General de Paz y Amistad de Washington, un centroamericano no costarricense es diferente de cualquier otro extranjero en cuanto al goce de derechos civiles en Costa Rica? II.—El artículo XVII del dicho Tratado establece una regla de aplicación exclusiva a los centroamericanos, o a todos los extranjeros? III.—El citado artículo XVII fijó el único medio que en Costa Rica puede emplearse para prevenir o reprimir la iniciación o fomento de trabajos revolucionarios contra cualquiera de las otras partes contratadas? IV.—Pudo el Gobierno de Costa Rica negar asilo en el territorio —o expulsar de él— al ciudadano nicaragüense, emigrado político don Alejandro Bermúdez, en razón de haber formado parte de la expedición armada que se realizó contra Nicaragua? V.—Con arreglo a qué principios o leyes pudo el Gobierno de Costa Rica negar asilo al emigrado político nicaragüense señor Bermúdez? VI.—Procede resolver afirmativamente el primer punto de la parte petitoria de la demanda del señor Bermúdez? VII.—Procede resolver afirmativamente el segundo punto de la parte petitoria de la demanda del señor Bermúdez? Tomada la votación del siguiente resultado.

**Primera pregunta.**—Contestaron negativamente los señores Magistrados Bocanegra, Gutiérrez Navas y Oreamuno, y afirmativamente los señores Magistrados Castro Ramírez y Meda, explicando aquél que todos los centroamericanos forman parte de una sola familia legal y ocupando una situación privilegiada respecto de los extranjeros, y éste que los centroamericanos se hallan en situación privilegiada por su condición de itales. **Segunda.**—Contestaron todos los señores Magistrados

# DE BERLIN

El célebre Freibad  
 El Freibad o baño libre de Wannsee, que se encuentra a veinte minutos de Berlín, es célebre en todo el mundo. ¿Quién no ha visto esas fotografías de hombres y mujeres en *maillots* secándose al sol sobre la arena o congregados en torno de las mesas del establecimiento? Porque en el Freibad de Wannsee está uno sentado ante una taza de chocolate, pongamos por caso, y, a lo mejor, viene una muchacha que parece una ondina, con el traje de baño empapado en agua, a sentarse a nuestro lado. La pobrecilla tira: el te o el *grag* que le sirve el camarero no bastan para hacerla entrar en reacción. Y como, además, es muy mona—al no fuera no se hubiera atrevido a exhibirse en Wannsee—, uno se apiada y es capaz de quitarse la chaqueta para ofrecerla.

Lo de quitarse la chaqueta no es grave, pero parece que hay quien se queda también el chaleco, lo que ya puede comenzar a ser grave. Los propietarios de los otros establecimientos de baños de Wannsee estaban indignadísimos contra la inmoralidad del Freibad.

—Es inaudito lo que pasa allí—decían.

El dueño del Freibad lo dejaba decir. El no podía anunciar su establecimiento como inmoral, no sólo por lo que le costase la propaganda, sino porque la gente cree siempre que en los anuncios se exagera.

Además, las Autoridades le hubieran cerrado el establecimiento. ¿Que hablasen sus enemigos!

Y sus enemigos eran quienes le costaban la *réclame* y quienes le llenaban la casa de público. A medida que se voceaban los escándalos del Freibad, el Freibad se hacía más popular. Durante varios años, aquello fue una mina de oro. El Freibad se hizo célebre en el mundo entero. Muchas personas hay que han venido a Alemania atraídas por las fotografías del Freibad tanto por la fama de sus Universidades.

Ultimamente, los enemigos del Freibad trataron de darle al famoso establecimiento un golpe definitivo. Había que sacar una fotografía del Freibad, pero no la fotografía corriente de muchachas en *maillots* mezcladas con hombres alrededor de las mesas, sino una fotografía más concluyente, una fotografía que no dejase lugar a dudas sobre los horrores de Wannsee. Para ello se comisionó a un detective al *detective* Hoffmann.

Durante varios días, Hoffmann, vagó, *hoda* en mano, por los rincones más recogidos del Freibad. Las muchachas bromeaban con los hombres, pero esto era poco. Se esperaba algo más de un hombre como Hoffmann, y Hoffmann no defraudó estas esperanzas. Buscó una pareja y la situó en un lugar adecuado de Wannsee.

—Sonríense ustedes... Más... Un poquito más... Muchas gracias...

Los enemigos de Freibad le habían prometido mucho por la fotografía, pero el propio Freibad es indudable que le daría más todavía. Hoffmann se fue a ver al dueño, le enseñó la placa y le dijo:

—Si usted quiere, la inutilizo en presencia de usted.

El dueño del Freibad pasó un mal rato.

—Si usted no me compra la placa, ya habrá quien me la compre.

En estas negociaciones, el dueño del Freibad descubrió la superchería. El es hoy quien acusa. Acusa a Hoffmann de *chantage*, de ultraje público al pudor y de juramento falso. El proceso está haciendo un gran ruido. La fama del Freibad sigue en aumento.

Dentro de unos meses, cuando comience la época de baños, el Freibad tendrá más concurrencia que nunca.

JULIO CAMBA

## La intervención en México

### Opinión de un Profesor brasileiro

Río Janeiro.—El profesor Sa Vianca, gran autoridad en materia de Derecho Internacional, ha comenzado una serie de conferencias en la Universidad, en la primera de las cuales condenó fuertemente la intervención de los Estados Unidos en los asuntos internos de México; y preguntó qué derecho podía alegar ese país para justificar su imposición de una ley a un pueblo libre que se rehúsa reconocer a un Presidente y exige la elección de uno otro, dentro de los moldes y disposi-

## Notas de Santo Domingo

Ojalá nuestro respetado, querido y digno cura, solicite permiso al Supremo Gobierno para celebrar tres turnos con el objeto de allegar fondos para concluir de arreglar el templo del Rosario, pues como está ahora presenta un feo aspecto. Desearíamos que para Agosto estuviera completamente arreglado.

¿Por qué tanto montón de piedra que hay en nuestras calles no se acomodan en un solo lugar? La Municipalidad o el señor jefe político deben ordenarlo cuanto antes.

¿Por qué la policía no hace servicio en las máquinas retirando de los establecimientos de licorería a un sinnúmero de individuos que nada hacen en ellos? Cúmplase sin distinción alguna, provechoso es para los que tenemos hijos y para todos en general.

Cuando se ordenará a algunos dueños de propiedades de esta ciudad construir sus aceras y arreglar las que están en mal estado?

Para moralizar un poco nuestra ciudad

## Movimiento diario

**Nacimientos**  
 Gonzalo, legítimo de Elías Montero y María Serrano.

**Defunciones**  
 Adán Jiménez, de un año, distrito 39  
 Inocentado Calderón, Mata Redonda.

**Pasaportes**  
 Félix S. Xartrach, para Nicaragua.  
 Allan Ka-jr, esposa y tres niños, para Estados Unidos y Europa.  
 José León Talavera, para Jamaica.  
 Justo Pastor López, para Nicaragua.  
 Guillermo Childres Raudales, para Nicaragua.  
 Luis Ferrer Vilaró, para Colombia.

**Vapor en puerto**  
 Hoy a las 6 a. m. ancló procedente de Kingston, con un día y 20 horas de travesía, el vapor inglés «Carroll», de 3109 toneladas. Capitán: Smith y 105 tripulantes. Pasajeros: Henry Purdy, John Kuz, Geo Mirich, John Hall, Mirandos Pinnock, Samuel Smith, señora y niña, Plice, Rose y Gladys Carter, Alma Mc. Guirness, Joaquín Les,

## Observatorio Nacional

Día 17  
**TEMPERATURAS**  
 Mínima al abrigo 15,6° C. a las 3,15 p. m.  
 Mínima terrestre 12,0° C.  
 Máxima a la sombra 27,5° C. a las 1,15 p. m.  
 Máxima a la intemperie 28° C.

**EVAPORACION**  
 Durante las 12 h. de la noche 0,6 m.  
 Durante las 12 h. del día 6,6 m.  
 Total durante las 24 h. 7,2 m.

**ESTADO DEL TIEMPO**  
 7 a. m., sombrío y viento regular, con dirección E. N. E., intensidad III. Nubes, cirrus stratus, dirección E. y altos stratus cubriendo seis décimas partes del cielo.  
 10 a. m., claro y viento regular con dirección NN E., intensidad III. Nu-

## Sueltos de Crónica

**Permanente**  
 Sr. Juan Díaz, ex-agente.—Zapote. El señor don Evangelista Carvajal presenta unos recibos cobrados por Ud. correspondientes a los meses de Enero y Febrero próximos pasados, los cuales recibos usted ha manifestado que no habían sido pagados.  
 Esperamos su contestación.  
 EL ADMINISTRADOR

**Impuestos de jabonerías**  
 De acuerdo con el informe del registrador don Ricardo Coto Fernández, se acordó en la sesión del viernes crear tres clases de impuestos para esas fábricas.  
 En la ciudad, de pallas descubiertas, \$ 100 trimestrales.  
 En la ciudad, de depósito cerrado, \$ 50 trimestrales.  
 En la ciudad, pero lejos del poblado, todas \$ 10 trimestrales.  
 Las que están fuera del perímetro

## Conato de incendio

En una casa de un señor Umalla, frente al establecimiento de don Antonio Montelegre, se declaró ayer un incendio en la chimenea.  
 Los bomberos, con su jefe el señor Guardia, que estaban de servicio, se presentaron al lugar sofocando a tiempo el fuego.

## Teatro Variedades

DOMINGO 19 DE ABRIL  
 Espléndidas funciones para hoy  
**GRAN MATINEE**  
 A LAS 2 Y 30 P. M.  
 Con selectos números del extenso repertorio de los notables y aplaudidos artistas  
**WALMER y MARY FERNY**  
 La divertidísima comedia en dos partes  
**FERNANDO EL CALAVERA**  
 — EN LA NOCHE —  
**DOS MAGNIFICAS TANDAS**  
 bellos couplets-chistosos duetos  
 Los geniales y aplaudidos artistas  
**WALMER y MARY FERNY**  
 pondrán en escena el soberbio apropiado cómico-lírico  
**EL ENSAYO**  
*Estrenol — Estrenol!*  
 de la hermosa comedia dramática en dos partes  
**EL GRUPO DE LA FELICIDAD**  
 REPRISE del grande y ovacionado drama social en tres partes  
**LA CONDESA NEGRA**

## Teatro Moderno

HOY  
 ESCOJIDO Y VARIADO PROGRAMA  
**ESPLENDIDA MATINEE**  
 con la chistosísima y preciosa zarzuela  
**LOS CHICOS DE LA ESCUELA**  
 y el bellísimo drama histórico en dos partes  
**TRAIDOR**  
 POR LA NOCHE  
 Excepcional y sensacional espectáculo  
**GRAN CAMPEONATO DE BOX**  
 entre el americano KID ROSS y el costarricense VICTOR M. HERNADEZ C.  
**ESTRENO del grandioso drama social en tres partes**  
**MISTERIOSAS INTRIGAS**  
 EN UNA GRAN CIUDAD